Porównanie tłumaczeń II Królewska 2:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy odwrócił się za nimi, spojrzał na nich i przeklął ich w imię JAHWE. Wówczas wyszły z lasu dwie niedźwiedzice\* i rozszarpały spośród nich czterdzieści dwoje\*\* dzieci.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) dwie niedźwiedzice, ׁשְּתַיִםּדֻּבִים , lub: dwa niedźwiedzie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Ta sama liczba pojawia się jeszcze w <x>120 10:14</x>. Trudno jednak dopatrywać się w tym jakiegoś symbolu. [↑](#footnote-ref-3)